

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Камчатский государственный университет имени Витуса Беринга»

Рассмотрено и утверждено на заседании  
кафедры иностранных языков и  
переводоведения  
04 апреля 2019 г., протокол № 8  
Зав. кафедрой О. Г. Шевченко

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

### **Б1.В.02.ДВ.01.02 «КУЛЬТУРА ПИСЬМЕННОГО ОБЩЕНИЯ (ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК)»**

**Направление подготовки:** 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

**Профили подготовки:** «Английский язык» и «Китайский язык»

**Квалификация выпускника:** бакалавр

**Формы обучения:** очная

**Год набора – с 2019**

Рабочая программа дисциплины Б1.В.02.ДВ.01.02 «Культура письменного общения (второй иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

Рабочая программа составлена с учетом требований федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (уровень бакалавриата), утвержденного приказом Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 125.

Разработчики:

О.Л. Аниsova, доцент кафедры иностранных языков и переводоведения

М.Г. Сысоева, старший преподаватель кафедры иностранных языков и переводоведения

Рабочая программа дисциплины Б1.В.02.ДВ.01.02 «Культура письменного общения (второй иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилиями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Цели и задачи освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ОП ВО
3. Планируемые результаты обучения по дисциплине
4. Содержание дисциплины
5. Тематическое планирование
6. Самостоятельная работа
7. Примерная тематика контрольных, курсовых работ
8. Перечень вопросов на зачет
9. Учебно-методическое и информационное обеспечение
10. Формы и критерии оценивания учебной деятельности студента
11. Материально-техническая база

Рабочая программа дисциплины Б1.В.02.ДВ.01.02 «Культура письменного общения (второй иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

## 1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

**Целью освоения дисциплины** является овладение студентами знанием истории литературы изучаемого языка, ознакомление обучаемых с основными этапами развития литературы Китая, основными литературными направлениями Китая, литературными формами китайских произведений, а также формирование у студентов навыков исследовательской работы в области литературы Китая.

### Задачи освоения дисциплины:

- изучить проблемы периодизации истории литературы Китая,
- познакомиться с памятниками исторической и философской прозы
- сформировать навык исследовательской работы в области литературы.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

**Б1.В.02.ДВ.01.02. Дисциплины (модули). Часть, формируемая участниками образовательных отношений. Предметно-содержательный модуль (второй профиль).** **Дисциплина по выбору.** Для изучения дисциплины необходимы знания и компетенции, полученные в общеобразовательной организации в области литературы. В системе гуманитарной подготовки курс выполняет теоретико-познавательную и культурно-воспитательную функции, формируя у слушателей системное представление о причинно-следственных закономерностях возникновения и развития тех или иных историко-литературных процессов и стратегиях межкультурного взаимодействия.

## 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВОпо направлению подготовки:

Код компетенции	Компетенция	Код и наименование индикатора достижения компетенции
УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	<b>УК-1.1.</b> Анализирует задачу, выделяя ее базовые составляющие. <b>УК-1.2.</b> Находит и критически анализирует информацию, необходимую для решения поставленной задачи. <b>УК-1.3.</b> Рассматривает различные варианты решения задачи, оценивая их достоинства и недостатки. <b>УК-1.4.</b> Грамотно, логично, аргументированно формирует собственные суждения и оценки. <b>УК-1.5.</b> Отличает факты от мнений, интерпретаций, оценок и т.д. в рассуждениях других участников деятельности. <b>УК-1.6.</b> Определяет и оценивает практические последствия возможных решений задачи.
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и	<b>УК-5.1.</b> Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп. <b>УК-5.2.</b> Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся на знание этапов исторического развития России (включая основные события, основных исторических деятелей) в контексте мировой истории и ряда культурных традиций

Рабочая программа дисциплины Б1.В.02.ДВ.01.02 «Культура письменного общения (второй иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

	философском контекстах	мира (в зависимости от среды и задач образования), включая мировые религии, философские и этические учения. <b>УК-5.3.</b> Умеет недискриминационно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.
<b>ПК-1</b>	Способен осваивать и использовать базовые научно-теоретические знания и практические умения по предмету в профессиональной деятельности	<b>ПК-1.1.</b> Понимает логику развития науки о языке от истоков до современного состояния, определяет актуальные проблемы лингвистики на основе отбора и анализа работ в данной сфере. <b>ПК-1.2.</b> Воспринимает изучаемый иностранный язык как систему и осознает его уровневую организацию; определяет уровневую принадлежность единиц изучаемого иностранного языка на основе их специфических признаков. <b>ПК-1.3.</b> Демонстрирует взаимосвязь и устанавливает формы взаимодействия между единицами одного и разных уровней изучаемого иностранного языка; наблюдает за использованием единиц изучаемого иностранного языка в речи и анализирует их функциональные особенности.

#### 4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

##### МОДУЛЬ 1. ЛИТЕРАТУРНЫЙ ПРОЦЕСС В КУЛЬТУРНОМ КОНТЕКСТЕ ЭПОХИ

###### **Тема 1. История изучения литературы Китая в России. Проблемы периодизации истории китайской литературы.**

Предмет литературы Китая. Периодизация китайской литературы. Традиционное китайское литературоведение. Русская синологическая школа. Западные литературоведы об изящной словесности Китая.

###### **Тема 2. Литература Китая глубокой древности (до 6 в.до н.э.).**

Особенности китайской мифологии. Роль мифологических образов и мотивов в литературе и искусстве Китая. «Книга истории». «Книга песен».

###### **Тема 3. Литература Китая классической и поздней древности (5 в. до н.э. – 3 в.н.э.).**

Философские сочинения как образец искусства слова классического периода древности. Философские школы. Конфуций и его труд «Луньюй». Лао-цзы и его сочинение «Даодэцзин». Формирование прозы малой формы в философских трудах. Чжуан-цзы. Ле-цзы. Цюй Юань-создатель стихотворений большой формы в лиро-эпическом жанре.

###### **Тема 4. Литература Китая переходного периода от древности к средневековью (3-6 вв.).**

Индивидуальная поэзия. Расцвет жанра «фу». Сыма Сянжу. Исторические сочинения как литературные памятники. «Исторические записки» Сыма Цяня как итог древней летописной традиции. Традиции и новаторство Бань Гу: «История династии Хань». Роль Музыкальной палаты («Юэфу») в сохранении фольклорного наследия.

###### **Тема 5. «Золотой век» китайской литературы: период Тан (7-10 вв.) и Сун (10-13 вв.).**

Рабочая программа дисциплины Б1.В.02.ДВ.01.02 «Культура письменного общения (второй иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

Проза. Литературно-эстетическая мысль. Философская проза (бяньвэнь). Танская новелла. Городская повесть «хубэнь».

Поэзия. Становление классической китайской поэзии «ши». Ли Бо, Ду Фу, Бо Цзюйи.

## **МОДУЛЬ 2. СОВРЕМЕННАЯ ЗАРУБЕЖНАЯ ЛИТЕРАТУРА. МЕТОДЫ ЛИТЕРАТУРОВЕДЧЕСКОГО АНАЛИЗА**

### **Тема 6. Литература Китая 14-16 вв.: становление и развитие драмы и классического романа.**

Юаньская драма. Появление книжных эпопей – закономерный результат развития средневековой китайской прозы. Историческая эпопея. Бунтарские идеи в героической эпопее. Фантастический роман. Композиционная структура средневековой книжной эпопеи. Творчество романистов Ло Гуаньчжуна, Ши Найаня, У Чэнъэня.

### **Тема 7. Литература Китая 17-18 вв.**

Колорит эпохи в фантастических новеллах. Роль сатирического романа в реалистическом изображении маньчжурского общества. Бытовой роман как энциклопедия феодальной жизни Китая. Энциклопедический характер историко-фантастического романа. Творчество Ли Жучженя.

### **Тема 8. Литература Китая нового времени (19 - начало 20 вв.).**

Бурное развитие неофициальной периодической печати. Статьи Сунь Ятсена. Роль переводов научной и художественной западной литературы в развитии китайской литературы нового времени. Литературная критика. Лян Цичао. Ранние произведения Лу Синя.

Влияние русской и советской литературы на становление прогрессивной литературы Китая. Лу Синь – основоположник современной китайской литературы. Творчество Мао Дуня, Ба Цзиня, Лао Шэ. Литература периода народно-освободительной войны 40-х годов 20в. Тема демократических преобразований в деревне в творчестве Дин Лин и Чжоу Либо. Творчество прогрессивных писателей 50-х годов.

### **Тема 9. Общая характеристика современной китайской литературы.**

«Большой скачок» в литературе и искусстве. Пропаганда идей Мао Цзэдуна – главная миссия литературы. Проповедь аскетизма и интеллектуального примитивизма. Эпоха «новых героев». Кризис всех жанров и направлений в литературе и искусстве. Трагедия китайской литературы в условиях «культурной революции». Новые явления в литературно-художественной жизни КНР после смерти Мао Цзэдуна и ареста его ближайших сподвижников – «банды 4-х». Массовая реабилитация творческой интеллигенции.

Влияние курса реформ Дэн Сяопина на литературный процесс в Китае. Упор на эстетические качества литературы вместо идейных. Политика «открытости» и возрождение популярной литературы для массового читателя. Бурное развитие драматургии. Изменение образов и мировоззрения героев художественных произведений. Успехи и расцвет современной литературы Китая. Популярность беллетристики, очерковой литературы. Художественный перевод. Ежегодный всекитайский конкурс литераторов. Теория женской литературы и искусства. Художественная выразительность языка современных авторов. Поэзия современного Китая. Русская литература в Китае.

Рабочая программа дисциплины Б1.В.02.ДВ.01.02 «Культура письменного общения (второй иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

## 5. ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

### Тематический план

**Дисциплина:** Б1.В.02.ДВ.01.02 «Культура письменного общения (второй иностранный язык)»

**Направление подготовки:** 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили «Английский язык» и «Китайский язык»

**Группа:** АКб, 4 курс, 7 семестр

### Модули дисциплины

№	Наименование модуля	Лекции	Практики/ семинары	Лабораторные	Сам. работа	Всего, часов
1	<b>Литературный процесс в культурном контексте эпохи</b>	4	6	0	26	36
2	<b>Современная зарубежная литература. Методы литературоведческого анализа</b>	4	6		26	36
	<b>Всего</b>	<b>8</b>	<b>12</b>	<b>0</b>	<b>52</b>	<b>72</b>

### Модуль 1

№ темы	Тема	Кол-во часов	Компетенции по теме
<b>Лекции</b>			
1	История изучения литературы Китая в России. Проблемы периодизации истории китайской литературы.	2	УК-1, УК-5, ПК-1
2	Литература Китая глубокой древности (до 6 в. до н.э.).	2	УК-1, УК-5, ПК-1
<b>Практические занятия (семинары)</b>			
1	Литература Китая классической и поздней древности (5 в. до н.э. – 3 в.н.э.).	2	УК-1, УК-5, ПК-1
2	Литература Китая переходного периода от древности к средневековью (3-6 вв.).	2	УК-1, УК-5, ПК-1
3	«Золотой век» китайской литературы: период Тан (7-10 вв.) и Сун (10-13 вв.).	2	УК-1, УК-5, ПК-1
<b>Самостоятельная работа</b>			
1	«Книга истории». «Книга песен».	5	УК-1, УК-5, ПК-1
2	Мифы Древнего Китая	5	УК-1, УК-5, ПК-1
3	«Исторические записки» Сыма Цяня	5	УК-1, УК-5, ПК-1

Рабочая программа дисциплины Б1.В.02.ДВ.01.02 «Культура письменного общения (второй иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилами подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

4	Бань Гу : «История династии Хань».	5	УК-1, УК-5, ПК-1
5	Поэты Ван Вэй, Ли Бо, Ду Фу.	6	УК-1, УК-5, ПК-1

### Модуль 2

№ темы	Тема	Кол-во часов	Компетенции по теме
	<b>Лекции</b>		
3	Литература Китая 14-16 вв.: становление и развитие драмы и классического романа.	2	УК-1, УК-5, ПК-1
4	Литература Китая 17-18 вв.	2	УК-1, УК-5, ПК-1
	<b>Практические занятия (семинары)</b>		
4	Литература Китая нового времени (19 - начало 20 вв.).	2	УК-1, УК-5, ПК-1
5	Общая характеристика современной китайской литературы (Часть 1).	2	УК-1, УК-5, ПК-1
6	Общая характеристика современной китайской литературы (Часть 2).	2	УК-1, УК-5, ПК-1
	<b>Самостоятельная работа</b>		
1	Ло Гуаньчжун, Ши Найань, У Чэнъэн.	4	УК-1, УК-5, ПК-1
2	Ли Жучжень.	4	УК-1, УК-5, ПК-1
3	Лу Синь.	4	УК-1, УК-5, ПК-1
4	Лян Цичао	4	УК-1, УК-5, ПК-1
5	Мао Дунь, Ба Цзинь, Лао Шэ.	5	УК-1, УК-5, ПК-1
6	Дин Лин и Чжоу Либо	5	УК-1, УК-5, ПК-1

Рабочая программа дисциплины Б1.В.02.ДВ.01.02 «Культура письменного общения (второй иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

## 6. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА

Самостоятельная работа включает две составные части: аудиторная самостоятельная работа и внеаудиторная.

**Самостоятельная аудиторная работа** включает выступление по вопросам семинарских занятий.

**Внеаудиторная самостоятельная работа** студентов заключается в следующих формах:

- изучение литературы; осмысление изучаемой литературы;
- подготовка презентаций по темам выступлений.

### 6.1. Планы семинарских (практических) занятий

#### Семинарское занятие № 1

##### **Литература Китая классической и поздней древности (5 в. До н.э. – 3 в.н.э.).**

*План:*

1. Философские сочинения как образец искусства слова классического периода древности.
2. Философские школы.
3. Конфуций и его труд «Луньюй».
4. Лао-цзы и его сочинение «Даодэцзин».
5. Формирование прозы малой формы в философских трудах.
6. Чжуан-цзы. Ле-цзы.
7. Цюй Юань-создатель стихотворений большой формы в лиро-эпическом жанре.

#### Семинарское занятие № 2

##### **Литература Китая переходного периода от древности к средневековью (3-6 вв.).**

*План:*

1. Индивидуальная поэзия.
2. Расцвет жанра «фу». Сыма Сянжу.
3. Исторические сочинения как литературные памятники.
4. «Исторические записки» Сыма Цяня как итог древней летописной традиции.
5. Традиции и новаторство Бань Гу: «История династии Хань».
6. Роль Музыкальной палаты («Юэфу») в сохранении фольклорного наследия.

#### Семинарское занятие № 3

##### **«Золотой век» китайской литературы: период Тан (7-10 вв.) и Сун (10-13 вв.).**

*План:*

1. Проза. Литературно-эстетическая мысль.
2. Философская проза (бяньвэнь).
3. Танская новелла.
4. Городская повесть «хуабэнь».
5. Поэзия. Становление классической китайской поэзии «ши».
6. Ли Бо, Ду Фу, Бо Цзюйи.

Рабочая программа дисциплины Б1.В.02.ДВ.01.02 «Культура письменного общения (второй иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

**Семинарское занятие № 4  
Литература Китая нового времени (19 -начало 20 вв.).**

*План:*

1. Бурное развитие неофициальной периодической печати.
2. Статьи Сунь Ятсена.
3. Роль переводов научной и художественной западной литературы в развитии китайской литературы нового времени.
4. Литературная критика. Лян Цичао.
5. Ранние произведения Лу Синя.
6. Влияние русской и советской литературы на становление прогрессивной литературы Китая.
7. Лу Синь – основоположник современной китайской литературы.
8. Творчество Мао Дуня, Ба Цзиня, Лao Шэ.
9. Литература периода народно-освободительной войны 40-х годов 20в.
10. Тема демократических преобразований в деревне в творчестве Дин Лин и Чжоу Либо.
11. Творчество прогрессивных писателей 50-х годов.

**Семинарское занятие № 5-6  
Общая характеристика современной китайской литературы. (4 часа)**

*План:*

1. «Большой скачок» в литературе и искусстве.
2. Пропаганда идей Мао Цзэдуна – главная миссия литературы.
3. Проповедь аскетизма и интеллектуального примитивизма.
4. Эпоха «новых героев».
5. Кризис всех жанров и направлений в литературе и искусстве.
6. Трагедия китайской литературы в условиях «культурной революции».
7. Новые явления в литературно-художественной жизни КНР после смерти Мао Цзэдуна и ареста его ближайших сподвижников – «банды 4-х».
8. Массовая реабилитация творческой интеллигенции.
9. Влияние курса реформ Дэн Сяопина на литературный процесс в Китае.
10. Упор на эстетические качества литературы вместо идейных.
11. Политика «открытости» и возрождение популярной литературы для массового читателя. Бурное развитие драматургии. Изменение образов и мировоззрения героев художественных произведений.
12. Успехи и расцвет современной литературы Китая.
13. Популярность беллетристики, очерковой литературы.
14. Художественный перевод. Ежегодный всекитайский конкурс литераторов.
15. Теория женской литературы и искусства.
16. Художественная выразительность языка современных авторов.
17. Поэзия современного Китая.
18. Русская литература в Китае.

Рабочая программа дисциплины Б1.В.02.ДВ.01.02 «Культура письменного общения (второй иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

## 6.2. Внеаудиторная самостоятельная работа

### Модуль 1

Тема/ число часов	Вопросы для самостоятельной работы	Литература	Форма контроля
1/5	«Книга истории». «Книга песен».	Исторические записки: Ши Цзи: в 9-и тт. Т.9/ Цянь Сыма. – М.: Издательская фирма «Восточная литература» РАН, 2010. – 623 с.	Обсуждение доклада. Опрос на занятии.
2/5	Мифы Древнего Китая	Китайская литература // История всемирной литературы. – М.:Наука,1987-1995, тт. 4-8.	Обсуждение доклада. Опрос на занятии.
3/5	«Исторические записки» Сыма Цяня	Китайцы: моя страна мой народ/ Ю. Линь. – М.: Вост. лит., 2010. – 335 с.	Обсуждение доклада. Опрос на занятии.
4/5	Бань Гу: «История династии Хань».	Литература древнего Востока. – М.: Изд-во МГУ,1971	Обсуждение доклада. Опрос на занятии.
5/6	Поэты Ван Вэй, Ли Бо, Ду Фу.	Китайская литература // История всемирной литературы. – М.:Наука,1987-1995, тт. 4-8.	Обсуждение доклада. Опрос на занятии.

### Модуль 2

Тема/ число часов	Вопросы для самостоятельной работы	Литература	Форма контроля
1/4	Ло Гуаньчжун, Ши Найань, У Чэнъэн.	Литература Востока в средние века. – М.: Изд-во МГУ,1970	Обсуждение доклада. Опрос на занятии.
2/4	Ли Жучжень.	Китайцы: моя страна мой народ/ Ю. Линь. – М.: Вост. лит., 2010. – 335 с.	Обсуждение доклада. Опрос на занятии.
3/4	Лу Синь.	Китайцы: моя страна мой народ/ Ю. Линь. – М.: Вост. лит., 2010. – 335 с.	Обсуждение доклада. Опрос на занятии.
4/4	Лян Цичао	Китайцы: моя страна мой народ/ Ю. Линь. – М.: Вост. лит., 2010. – 335 с.	Обсуждение доклада. Опрос на занятии.
5/5	Мао Дунь, Ба Цзинь, Лao Шэ.	Китайцы: моя страна мой народ/ Ю. Линь. – М.: Вост. лит., 2010. – 335 с.	Обсуждение доклада. Опрос на занятии.
6/5	Дин Лин и Чжоу Либо	Китайцы: моя страна мой народ/ Ю. Линь. – М.: Вост. лит., 2010. – 335 с.	Обсуждение доклада. Опрос на занятии.

Рабочая программа дисциплины Б1.В.02.ДВ.01.02 «Культура письменного общения (второй иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

## 7. ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА КОНТРОЛЬНЫХ, КУРСОВЫХ РАБОТ

По данной дисциплине учебным планом контрольные и курсовые работы не предусмотрены.

## 8. ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ НА ЗАЧЕТ

1. Китайская мифология.
2. Архаический этап древнекитайской литературы ( до «Шу-цзин»).
3. Классический этап древнекитайской литературы. «Луньюй».
4. Афористическая проза. «Ицзин». «Лицзи».
5. Произведения древнекитайской литературы «Шуцзин» и «Шицзин».
6. Классический этап древнекитайской литературы. «Суньцзы», «Чуньцю», «Моцзы», «Лецзы», «Мэнцзы», «Чжуанцзы».
7. Поздняя древность. Общество. Культура.
8. Классический этап древнекитайской литературы. «Даодэцзин».
9. Поэзия и историческая наука периода поздней древности.
10. Творчество Тао Юаньмина.
11. Поэзия 3 -6 в.в. («Семь мужей»).
12. Сунская поэзия.
13. Поэзия эпохи Тан.
14. Танская новелла.
15. Юаньская драма.
16. Первые книжные эпопеи Китая.
17. Композиционная структура средневековой книжной эпопеи.
18. Творчество романистов Ло Гуаньчжуна, Ши Найана, У Чэнъэня.
19. Роль сатирического романа в реалистическом изображении маньчжурского общества.
20. Бытовой роман как энциклопедия феодальной жизни Китая.
21. Энциклопедический характер историко-фантастического романа.
22. Роль переводов научной и художественной западной литературы в развитии китайской литературы нового времени.
23. Влияние русской и советской литературы на становление прогрессивной литературы Китая.
24. Лу Синь – основоположник современной китайской литературы.
25. Творчество прогрессивных писателей 50-х годов.
26. «Большой скачок» в литературе и искусстве.
27. Литературный процесс в Китае в годы «культурной революции» и после нее.
28. Политика «открытости» и возрождение популярной литературы для массового читателя.
29. Успехи и расцвет современной литературы Китая.
30. Поэзия современного Китая.
31. Русская литература в Китае.

Рабочая программа дисциплины Б1.В.02.ДВ.01.02 «Культура письменного общения (второй иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

## **9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ**

### **9.1. Основная учебная литература:**

1. Мудрецы Поднебесной империи: издания для досуга. – М.: ОЛМА Медиа Групп, 2011. – 304 с.
2. Китайцы: моя страна мой народ/ Ю. Линь. – М.: Вост. лит., 2010. – 335 с.
3. Теория литературных жанров: учебное пособие/ М. Н. Дарвин [и др.]; ред. Н. Д. Тамарченко. – М.: Академия, 2011.
4. Исторические записки: Ши Цзи: в 9-и тт. Т.9/ Цянь Сыма. – М.: Издательская фирма «Восточная литература» РАН, 2010. – 623 с.
5. Теория литературных жанров: учебное пособие/ М. Н. Дарвин [и др.]; ред. Н. Д. Тамарченко. – М.: Академия, 2011.
6. Тен Н. В. Представления современных китайцев о русском народе и его основных чертах / Н. В. Тен // Этнографическое обозрение. – М., 2010. – № 4. – С. 189-200.

### **9.2. Дополнительная учебная литература:**

1. История и культура Древнего Востока: энциклопедический словарь/ К. Д. Никольская [и др.]; ред. А. А. Вигасин. – М.: Российская политическая энциклопедия, 2008. – 431 с.
2. История всемирной литературы. – М.: Наука, 1983, т.1; М.: Наука, 1985, т.2.
3. Китайская литература // История всемирной литературы. – М.: Наука, 1987 – 1995, тт. 4-8.
4. Литература древнего Востока. – М.: Изд-во МГУ, 1971.
5. Литература Востока в средние века. – М.: Изд-во МГУ, 1970.
6. Литература Востока в новое время. – М.: Изд-во МГУ, 1975.
7. Литература Востока в новейшее время. – М.: Изд-во МГУ, 1977.
8. Новая история Китая. – М.: Наука, 1972.
9. Смирнов И. Об одном стихотворении Ли Бо / И. Смирнов // Иностранная литература. – М., 2007. – №2. – С. 275-289.
10. Труды по китайской литературе. В 2 кн. Кн.2.: монография / В.М. Алексеев. – М.: Вост. лит., 2003. – 511 с.
11. У истоков китайской словесности: собрание трудов / А. М. Карапетьянц. – М.: Вост. лит., 2010. – 479 с.
12. Философы из Хуайнани / Хуайнаньцзы : монография/ Пер. Л.Е. Померанцева, Сост. И.В. Ушаков. – М.: Мысль, 2004. – 430 с.
13. Энциклопедия мировой литературы. С.-Петербург, 2000.

### **9.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет:**

1. <http://www.chinaportal.ru/memories/literature/mass/>
2. <http://www.chinaportal.ru/memories/literature/xx/>
3. <http://interes.yugsegodnya.ru/content/view/244/176/>

### **9.5. Информационные технологии:**

Мультимедийное сопровождение курса лекций и семинарских занятий.

Рабочая программа дисциплины Б1.В.02.ДВ.01.02 «Культура письменного общения (второй иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

## 10. ФОРМЫ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ УЧЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТА

На основании разработанной компетентностной модели выпускника образовательные цели представлены в виде набора компетенций как планируемых результатов освоения образовательной программы. Определение уровня достижения планируемых результатов освоения образовательной программы осуществляется посредством оценки уровня сформированности компетенции и оценки уровня успеваемости обучающегося по пятибалльной системе («отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно», «зачтено», «не зачтено»).

Основными критериями оценки в зависимости от вида работы обучающегося являются: сформированность компетенций, степень владения профессиональной терминологией, логичность, обоснованность, четкость изложения материала, ориентирование в научной и специальной литературе.

### **Критерии оценивания уровня сформированности компетенций и оценки уровня успеваемости обучающегося**

#### **Текущий контроль**

<b>Уровень сформированности компетенции</b>	<b>Уровень освоения модулей дисциплины (оценка)</b>	<b>Критерии оценивания отдельных видов работ обучающихся</b>		
		<b>Сообщение по вопросам семинарских занятий</b>	<b>Выполнение письменных заданий</b>	<b>Выполнение письменного теста</b>
Высокий	отлично	Студент уверенно владеет фактическим материалом, содержащимся в рекомендуемой к семинару литературе (в том числе в лекциях); использует фундаментальную литературу и современные исследования научно-объективного характера (монографии, статьи в сборниках и периодической печати); анализирует методические рекомендации, практический опыт, проявляет способность дать обобщающие выводы, уверенно владеет понятийным аппаратом; активно участвовал в семинаре, выступая с содержательными докладами и сообщениями, участвует в обсуждении докладов своих одногруппников.	Студентом все задания, предложенные для выполнения, были проработаны, прочитан материал источников, выбрано главное и второстепенное, установлена логическая связь между элементами темы, выделены ключевые слова и понятия.	Студентом дано 95-100% правильных ответов.
Базовый	хорошо	Студент в целом владеет фактическим материалом, содержащимся в	Студентом большая часть заданий, предложенные для выполнения, были	Студентом дано 75-94% правильных

Рабочая программа дисциплины Б1.В.02.ДВ.01.02 «Культура письменного общения (второй иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилиями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

		рекомендуемой к семинару литературе (в том числе в лекциях), но допускает отдельные неточности непринципиального характера; дает ответы на дополнительные вопросы, но не исчерпывающего характера; владеет понятийным аппаратом; выступает с содержательными докладами и сообщениями, участвует в обсуждении докладов своих одногруппников.	проработаны, прочитан материал источников, выбрано главное и второстепенное, установлена логическая связь между элементами темы, выделены ключевые слова и понятия.	ответов.
Пороговый	удовлетворительно	Студент в основном ответил на теоретические вопросы с использованием фактического материала, содержащимся в рекомендуемой к семинару литературе (в том числе в лекциях); проявил неглубокие знания при освещении литературоведческих вопросов и проблем, неумение делать выводы обобщающего характера и давать оценку значения рассматриваемых вопросов; делал недостаточно содержательные сообщения, выступал с поверхностными дополнениями.	Студентом проработана только третья часть заданий, предложенные для выполнения, невнимательно прочитан материал источников, не совсем точно выбрано главное и второстепенное, не в полной мере выделены ключевые слова и понятия, письменная работа оформлена с замечаниями.	Студентом дано 60-74% правильных ответов.
Компетенции не сформированы	неудовлетворительно	Студент отказался участвовать в работе семинара; ответил только на один вопрос семинара, при этом поверхностно, или недостаточно полно осветил его и не дал ответа на дополнительный вопрос.	Студент не выполнил письменное задание или работа носит поверхностный характер, допущено много фактических ошибок, отсутствуют самостоятельные суждения и выводы, работа оформлена неаккуратно.	Студентом дано менее 60% правильных ответов.

### Промежуточная аттестация

Уровень сформированности компетенции	Уровень освоения дисциплины	Критерии оценивания обучающихся (работ обучающихся)	
		зачет	
Высокий	зачтено	Студент показывает полные и глубокие знания программного материала, логично и аргументировано отвечает на поставленный	

Рабочая программа дисциплины Б1.В.02.ДВ.01.02 «Культура письменного общения (второй иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

		вопрос, а также дополнительные вопросы, показывает высокий уровень знаний, а также умение иллюстрировать их примерами.
Базовый	зачтено	Студент показывает глубокие знания программного материала, грамотно его излагает, достаточно полно отвечает на поставленный вопрос и дополнительные вопросы, умело формулирует выводы. В тоже время при ответе допускает несущественные погрешности.
Пороговый	зачтено	Студент показывает достаточные, но неглубокие знания программного материала; при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Проявляет затруднения в иллюстрации высказываний примерами.
Компетенции не сформированы	не зачтено	Студент показывает недостаточные знания программного материала, не способен аргументировано и последовательно его излагать, неправильно отвечает на поставленный вопрос, допускает грубые ошибки в ответе.

## 11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА

Материально-техническая база для изучения дисциплины включает книгопечатную продукцию (библиотечный фонд), демонстрационные печатные пособия, компьютерные и мультимедийные средства, технические средства обучения, видеозаписи и звуковые пособия.